

**«ՍԻՐՆ, ՏԻ ԽՄԲԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆ ՈՒ ԿԻՒԼՊԵՆԿԵԱՆ ՄԱՑԵՆԱՌՈՐԱՆԸ
ՃՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՄՔ ԱՌԱՋԱՆ ԵՎ ՀԵՏԵՒԵԱԼ ՀՐԱՑԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ»**

The Documents of Vatican II — Walter M. Abbot (General Editor). In a New and Definitive Translation. With Commentaries and Notes by Catholic, Protestant and Orthodox Authorities. Introduction by Lawrence Cardinal Sheehan. Translations Directed by Joseph Gallagher. New York, N. Y., Herder & Association Press, 1966, pp. 792.

The Same — An Angelus Book. Guild Press, New York, 1966, pp. 792. [1972, pp. 331. Spoken and Written French in Review — James Etmeikjian & Raymond J. Caefer. New York, Trans - Himalaya — Sven Hedin. Discoveries and Adventures in Tibet. With 388 Illustrations. Volume I - 436 pages + 7 maps. Volume II - 441 pages + 3 maps.

Swiss Universities — A Short Guide. Printed in Switzerland, 1967, pp. 52.

A Dictionary of Architecture and Building — Russell Sturgis. Vol. I, 1901, pp. 942, Vol. II, 1901, pp. 1060, Vol. III, 1902, pp. 1212. London, Macmillan and Co. Ltd.

British Empire Series: a) British Africa — Volume II, 1899, pp. 413 + 57. b) British America — Vol. III, 1900, pp. 545 + 60. c) General — Vol. V, '902, pp. 681. London.

Wings of Love and Random Thoughts — Acharya Rajaveesh. Delhi, 1969, pp. 166.

Seeds of Revolutionary Thought — Author as above. Delhi, 1969, pp. 232.

Fear and Trembling and the Sickness Unto Death — Soren Kierkegaard. Translated by Walter Lowrie. Doubleday Anchor Books. New York, 1954, pp. 278.

Nineveh and its Remains — Austen Henry Layard. Third Edition London, 1849, pp. 495.

The Restored Church — William E. Berrett. A Brief History of the Growth & Doctrines of Church of Jesus Christ of Latter-Day Saints. 16th Edition. 1974, pp. 500.

The Hermit — Tuesday Lobsang Rampa. Corgi Books. London, 1971, pp. 159.

Feeding the Flame — Author as above. Corgi Books. London, 1971, pp. 189.

The Saffron Robe — Author as above. Corgi Books. London, 1971, pp. 220.

Doctor from Lhasa — Author as above. Corgi Books. London, 1959, pp. 222.

You - Forever — Author as above. Corgi Books. London, 1965, pp. 219.

The Thirteenth Candle — Author as above. Corgi Books. London, 1972, pp. 173.

Nehru — Michael Edwards. A Political Biography. Harmondsworth, England, 1971, pp. 351.

The Siege — Jay Williams. New York, Bantam Books, Inc. 1955, pp. 212. [pp. 245.

God of Daniel S. — Alan W. Miller. In Search of the American Jew. New York, 1972,

The Red Lamp — Mary Roberts Rinehart. A Ghostly Murder Mystery. N. York, 1925, pp. 287.

Confessions of Felix Krull — Thomas Mann. Confidence-Man. Memoirs - Part I. Translated by Denver Lindley. Harmondsworth, England, Penguin Books Ltd., 1962, pp. 347.

Living With the Lama — Mrs. Fifi Greywhiskers. Corgi Books. London, 1971, pp. 190.

A Bibliography of Aerospace Books and Teaching Aids for Secondary School Students and Teachers, NASA EP - 2 — Washington, U. S. Govt. Printing Office, 1961, pp. 41.

• Եր. 14 Օգոստ. — Ֆրանսական Ընդհ. Հիւպատոս Գր. Գերմանը լօփին, Առըր Քաղաքություն պաշտօնավոր հեռանալուն առթիւ, հրաժեշտի բորբոքելութեամբ մը տառա Նիւպատուարանի մէջ, որուն ներկայ գտնուեցան Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայոք, Գերշ. Հուռարաբազու Ս. Հայոք և Տիրոք Գ. Հինգեւան:

— Նոյն աստիճան, Միան լեռան Տարմիսիս վանքի եկեղեցիին մէջ Նոր երգեենի մը հաստատման և օծման արարողութեան ներկայ գտնուեցան Գերշ. Տ. Կիրիլը Եպոս. Գարիկնան և Հոգ. Տ. Ասպետ Վրդ. Գալենի:

• Ել. 17 Օգոստ. — Անկողի եպիսկոպոսաւրանին մէջ, Հերարքար Ս. Երկիր այցելու և նուստիի հերիէպոպոյն և իրեն ընկերացող պատուիրակութեան ի պատիւ տրուած ընդունելութեան ներկայ գտնուեցան Գերշ. Տ. Կիրիլ Եպոս. և Տիրոք Գ. Հինգեւան:

• Ել. 18 Օգոստ. — Լուսունի Եպիսկոպոսը

և իրեն ընկերացող պատուիրակութեանը, առաջնորդութեամբ տեղւոյց Անկիւբան Արքեպիսկոպ. Ֆայէք Հատաատի, այցելեց Ս. Յակոբուանց Մայր Տաճարը և Պատրիարքարան:

• Ել. 19 Օգոստ. — Լուսունացայի (Կիպրոս) Հոգիւր Հովի Արք. Տ. Բարսեղ Գենյ, Խաչեման 24 ժամուն համար այցելեց Ս. Աթոռ:

• Ել. 20 Օգոստ. — Ֆրանսական Ընդհ. Հիւպատոսը հրաժեշտի այցելութեան մը տառա Պատրիարքարանի:

• Ել. 27 Օգոստ. — Մայամիէն (Ֆլորիդա, Միացած նահանգներ) արքակարգով Ս. Աթոռ ժամանեց Գերշ. Տ. Հմայեակ Եպոս. Խոյսյեան:

• Ել. 30 Օգոստ. — Ֆրանսական Ս. Աթոռ ժամանեց Ս. Աթոսիս Միարան Գերշ. Տ. Դաւիթ Եպոս. Սահակեան:

• Գև. 31 Օգոստ. — Աւաշինկիւնէն Ս. Աթոռ ժամանեց Գերշ. Տ. Բարբէէն Եպոս. Վարժապետեան:

- Հայկական Բարեգործական Ընդհանուր Միուրեան Սպասմակիռ — Արժաքայ Յարիկան (1955-1980) — Պատրաստեցի՛ Առողջութ ձեռէճնեան, Արօինէ Զօրեան և Հայկ Պարիկեան: Հալէպ, Օքտէբ - Գորգ, 1980, էջ 93:
- Հովանասի և Բարեգործական Ընդհանուր Միուրեան Խմասնու (էջ 146-194) — Փայլակ Անթապեան: Երաւաղէյ, Տպ. Ս. Յակոբեանց, 1980:
- Նովաստի և Բարեգործական Խմասնու (էջ 1-144) և Պատրաստեցի Առողջութ ձեռէճնեան: Արթիլիառ, 1981, էջ 209:
- Սովորական Հայաստանութեան Աւաւարութան Պատրաստիթը — Գրիգորի Նիւ Եսրը, Ճառագույն Հայութական Աշխատանք՝ Ռուբետաց, 1980, էջ 468:
- Անհաղթութիւն ԾԵՐ Ընդհանուր Ժողովի (31 Հոկտեմբեր 1980) — Ա. Թ. Ղ. Մ. : Գ. Արքէ, Հնդկանու Տնկեազիր 1979 Յաշեղանիք — Ա. Թ. Ղ. Մ. : Նիւ Եսրը, էջ 60: [էջ 11: Հ. Թ. Ղ. Մ. : 75 Յար: Մէր - Մատաւարիթիւն - Երազ: Բաղեց և Ճանախարկց: Զարիկ Անդրէսին, Խմասնուի Մարգարիտ Մարտիրոսյան, 1981, էջ 139:]
- Պատրաստիթ Խնամկալա Ազատական Կուսակցութան Անդրիկոյի Ենթական Երգանակի — Անդրէսիկ Անդրէսանեան: Խուրուած Առակամայի Հնաշանեան (Ազատական) Կուսակցութեանց Միուրեան Ուրդ Տարեդարձին (Գորիս, 1921 Հոկտ. 1 - Գալիք Փոքիս, 1981 Հոկտ. 1): Լու Անդրէլը, Տպ. Նոր Մոր, 1981, էջ 199:
- Ա. Ա. Կ. Ազգանաւու Խուրուած Միուրեան ՅՈ Յարիկոյ — Արտէն - Նուուր Մամուրեան: Ետէր Պուր, Նիւ Ջրզը, 1981, էջ 77:
- Պատրաստիթ Խնամկալա Ազատական Կուսակցութան Կուսակցութեան 60-ամեակին և Նոր Օրիկ Հրաւարակութեան Ուրդ Տարեդարձին: Հրատ. թ. Ա. Կ. Կ. Ամերիկայի Արեմուեան Երջանիկ Երջանայի Վարչութեան լու Անձէլը, Նոր Օր Հրատ., 1982, էջ 184:
- Բառաւած Գաղոցիեթէ - Հայերէն - Յանձնէր (Բ. Տող., Ճափացեան) — Է. Յամուէլ Վոր. Գանքարեան: Վենենիկ, ի Տպարանի, 112, էջ 1238:
- Սիֆան Տառապիթ (1959-1960) — Հայու Աւետարանական Գուէն: Գէյրութ, 1980, էջ 64:
- Սուացած եւր Նու Նուինի 1967ի, 1977ի, 1978ի և 1979ի Հաւարանները:
- Նախազան Ծիառ Ալիեն Մանուկիսնի ճառը ԾԵՐ Հնդի: Ժաղովին — 31 Հոկտ. 1980: Գուէն Նու Արքէ, էջ 5:
- Վայումանանու - Կար Միթիար (Մարտիրոս Ի. Քայեանի): Գէյրութ, Տպ. - Ալուան, 1980, էջ 12:
- Պանզաւախ Մանուկնիւ — Հեղինակ՝ Նոյն: Գէյրութ, 1979, էջ 129: [242]
- Քիսաննիւական Ցոյին (Ա.) — Եղիս Պապիկիսան Փաստական, Գալիք., 1981, էջ 198:
- Բարեգործական, Պատ Լոյ Գերբարական — Լուս Այգազեան: Լու Անձէլը, 1981, էջ 27:
- Հայրէնի Պազարաններ (Բանաստեղծութիւններ): Երկեր (Ա. Գիրը) — Գր. Գորեան: Փարիզ, առուած լրատանին մէջ, 1981, էջ 94:
- Ճառազայր Լուսան Վոյյ — Արտակ Արքէկոս. Մանուկեան: Քէկրան, 1981, էջ 72:
- Միերեական Մանուսն — Ենոքնեւնի Կէնտէլի, Գալիք., Ալուած Տպարան, 1981, էջ 300:
- Մրգն Փորտիկի և Խաղաղութան (Բանաստեղծութիւններ) — Խովհաննէս Գօղական: Փարիզ, 1981 Խետիկի մէջ, 1981, էջ 213:
- Ըոյզ Կարին (Բանաստեղծութիւններ) — Մինասեան - Դարադիքան: Փարիզ, առուած Վեշագաղիկ — Արշակ Խնդրէեան: Լու Անձէլը, 1981, էջ 74:
- Միհնարա - Ցակը Կարապեց: Նիւ Եսրը, Անձետան Հրատ., 1981, էջ 284:
- Թիերան (Պատմուած քննէրի Երկրորդ ժողովածու) — Լուսիկ Մելիքեան: Կէնտէլի, Գալիք., Ալուած Փրինիւկ Քամփինի, 1982, էջ 277:
- Խեմեն Քինզիկի է (Պատմուած քննէր) — Ժիրոր Արթարան: Գէյրութ, 1981, էջ 143:
- Զոյ Վարդարաններ — Արմենուէկ Տէր Մանուկնիւ: Գէյրութ, 1981, էջ 303:
- Նախաջը Առանց Խոզի (Հէպ) — Եական Եակնուու: Վենենիկ, 1981, էջ 261:
- Հիւսէնիկ (Ցուշէր և Ցուզէր) — Մարտիրոս Տէրանեան Հայրէնի Օճախ և Ժաղովուրդ: Հայերէն և Անդրէնի Պութոն, Պայքար, 1981, էջ 193 + 130:
- Միլոհի Մօրդիսի Ազգային - Բայումական Պատմունէստրիմը — Զաւէն Մ. Մուրեւան: Գէյրութ, 1981:
- Յիշասի Պատմական Արքան, 1981, էջ 437:
- Յիշասի Պատմական Անդրէն Բայլիշեցի Բայլիշանու Պատմարին Հայոց (իր Մնակեան ՅՈՒմեակին առիթով): Խթանպուլ, Տպ. Էքսուրէս, 1978, էջ 31:
- Յիշասի Ազգային Յ. Յակոբ Նախան Բազմարեան Պատմարին Հայոց Թուրիս (իր Մնակեան ՅՈՒմեակին առիթով): Խթանպուլ, Տպ. Էքսուրէս, 1981, էջ 20:
- Մրգան Աւազականը — Էջ Տարսի: Առուերէնից թարգմանեց՝ Արէլ Սիմոնեան: Երկան, Հայաստան: Հրատարակութիւն, 1981, էջ 607:
- Հէքիարներ Մազիկների Մասին — Աննա Սարսկի: Երկան, «Աղյետական Գրուզ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 241:
- Սոււրիկ Արականը — Յովհաննէս Յավհաննիսիսեան: Երկան, «Աղյետական Գրուզ» Հրատարակութիւն, 1981:
- Անհազմի Խնամանը — Յովհաննէս Յովհաննիսիսեան: Երկան, Աղյետական Գրուզ» Հրատարակութիւն, 1981:
- Անիկ Եան Պատմուրիմը — Սարգս Պուկասեան: Երկան, Հրատ.: Նոյն, 1981, էջ 38:

Հայ Ֆեռարդ Արշակունյացը իմ հայության մասին՝ կ. Ա. Դաւինջյան (կազմող)։ Ալբում (Հայերէն, Բուժերէն և Անգլերէն լեզուներով)։ Առաջարանը՝ Մ. Ա. Սարգսեանի։ Խմբագիր՝ Ա. Շ. Մեսականեան Երևան, «Պոլիտական Գրուպ» Հրատարակչութիւն, 1978, էջ 230։

Հայ Գրուներ (Գրողներու Պատկերները)։ Երևան, «Հայաստան» Հրատարակչութիւն, 1981, էջ 10։

Միքայ Մաղիկներ - Գուսան Համազասպ Երգեր առանց նուագակցութեան Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 22։

Մրցամայիսին Արտօնութեան Երկարի Ենթական Հրատարակութիւն, 1981, էջ 10։

Մարգր և Կնճանեան Երգեր Ենթական Հրատարակութիւն, 1981, էջ 32։

Ուշիկն ու Պաւիկը - Վիկոր Վարդանեան Երևան, Հրատարակութիւն, 1981, էջ 92։

Անվանեւ Ժայռներ - Հայ Մարգարեան (կազմող)։ Երգիծական Պատմուածքների ժողովածուած Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 16։

Հայկական Ժազպրական Մրցեր - (Երգի - պարի անամբը կամացը) - Թաթուլ Ալթանեան Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 15։

Հայկական Խաղմանայն թարթ Մրցամայ - Գերգ Ս. Խաչանեան Երևան, 1981, էջ 247։

Սովորեցի Դաւիթ - Հայ Ժայռովրդական դիտութիւնների գակուր Ս. Բ. Յարսութիւնեանի Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 343։

Հայ Գրիգոր Քննազարդութեան Քերամութիւն - Ժ. Ա. Քալանթարեան Առաջարանը՝ Ս. Բամբականի Երևան, Համալրարանի Հրատարակութիւն, 1981, էջ 619։

Խմ Կամսիթ Մրցը - Հենրիկ Թամանեան Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 182։

Փոփրիկ Արտ, Ականջ Արտ - Սիլվա Կապատարիկեան Երևան, Հրատարակութիւն, 1981, էջ 90։

Խակաչը Խեան Վայոյ - Վայագն Կարենց Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 262։

Պատիկ է Բայց Ճամփի է - Դաւիթ Յանիննեան Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981։

Անեկիր - Խամենի Խավայան (Քպմզը և խմբագրուած) Երևան, Հրատարակութիւն, 1981, էջ 28։

Առաջիններ - Խափայէլ Պատկանեան Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 46։

Մարզպարին - Գէցո Սիրմանեան Սիրմառքանի Գրաբներ Երևան, 1981, էջ 123։

Մանուշակ - Աշուն Շայրուն Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 190։

Դիարայիս Խփանան - Աշուն Շայրուն Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 279։

Անկեցնյ Խփակարին - Անեկան Ալշաւչեան Երևան, Հրատարակութիւն, 1981, էջ 49։

Ալիճան Մռեն - Մերսուն Թորգոմեան Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 372։

Երկեր - Ղաղարս Աղայեան Դպրոցական Գրադարան Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 336։

Երեր - Վրթանէս Փափազեան Դպրոցական Գրադարան Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 191։

Երկեր - Ծննդի Զիփրէ Սարափ - Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 301։

Օջախ - Զորի Բալայեան Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 519։

Սա Սիրիքը Խմ - Եւգենի Եւտուսէննեան Քարգմանեցների Գէորգ Էմին և Դարբիք Բանդուրեան Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 210։

Խարօս - Անարի Սահմանեան Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 503։

Հայկասմիթ Պատիկ Պատման Անսամբլ - Կամո Միքայեան (Հայերէն, Խուսերէն և Անգլերէն) Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 117։

Անօւանագիր - Կարապետ Գ. Դուրգարեան Երևան, «Հայաստան» Հրատարակութիւն, 1981, էջ 161։

Հայկական Անդրենիներ Ազա Մուհամեմազ Խանի Անդրեկովկասան Արշաւաբենների Մասին (1795-1797 թթ.) - Ռուզանն Տ. Տիգրանեան Մատենադարան - Հայկ. ՍՈՀ Մինիստրունների Կարերին Անձներ Մաշտացի Անաւան Հին Զեռագրերի Խոսհիուութ Երևան, Հայկ. ՍՈՀ Կարտարակութիւն, 1981, էջ 257։

Հայ Գոգուշիդի Պատմութիւն - Հատուր Չորրորդ (1917-1968)։ Հեղինակ՝ Գրոֆ. Ե. Բ. Յարուս Բիշեան Խմբացրութեամբ Վ. Ա. Պարսամեանի Թոյլատուած է Հայկ. ՍՈՀ Բարձրագույն և Միջնակարգ մասնագիտական կրթութեան մինիստրունների կողմից սրբէ դասագիրք բաների ուսանողների համար Երևան, «Ապկանական Գրուներ» Հրատարակութիւն, 1970, էջ 522։

Հայ Գոգուշիդի Պատմութիւն - Հատուր Գեցերորդ Հայկ. ՍՈՀ ԳԱ Պատմութեան Խմստիուութ Բազմագույնական կողերին - Մ. Գ. Աղյայեան, Բ. Ն. Առաքելեան, Գ. Ա. Բաղմանական կողմէ դասագիրք անդամանակներից մինչև 90-դարի կէտերը Երևան, 1981, էջ 104։

Հայ Գոգուշիդի Պատմութիւն Քերամութիւն - Գ. Հ. Յափաններսեան և Ա. Գ. Արքահամեան (կազմուներ)։ Հատուր 1 - Հնագյուն մամանակներից մինչև 90-դարի կէտերը Երևան, 1981, էջ 942։ Համալրարան Երևան, Երևանի Համալրարանի Հրատարակութիւն, 1981, էջ 104։